

À / To : La clientèle de la Société de sauvetage / Lifesaving Society customers

De / From : Diane Simard, Directrice à l'administration et aux finances /
Administration and Finance Director

Date : Le 1^{er} février 2016 / February 1st 2016

Objet / Subject : Instructions pour dépôts directs à la Société de sauvetage /
Instructions for direct deposits to the Lifesaving Society

Voici les renseignements nécessaires pour acquitter vos factures de la Société de sauvetage par transfert électronique de fonds :

Your invoices from the Lifesaving Society can be paid by electronic funds transfer at:

Nom de l'institution bancaire / Financial institution name	Caisse Desjardins De Lorimier-Villeray
Adresse / Address	Siège social 2050, boulevard Rosemont Montréal (Québec) H2G 1T1
Téléphone / Phone number	514 376-7676
Numéro de l'institution bancaire / Financial institution number	815
Numéro de succursale / Branch number	30015
Numéro de compte / Bank account number	2050573

IMPORTANT

Lorsque vous effectuez un paiement, **vous devez transmettre un courriel** à l'adresse alerte@sauvetage.qc.ca et y inclure tous les renseignements suivants :

Once your payment is done, **you must send an e-mail** at alerte@sauvetage.qc.ca specifying all the following elements:

- Date
- Nom de l'entreprise / Company name
- Numéro de client / Client number
- Montant total versé / Total amount paid
- Numéros des factures payées / Paid invoice numbers
- Signataire autorisé / Authorised Signing Officer

N'hésitez pas à communiquer avec nous pour obtenir un spécimen de chèque ou pour toute information supplémentaire. / Please feel free to contact us if you need a cheque specimen or more details.

SAUVETAGE

SECOURISME

NAUTISME

ÉDUCATION